



€-2006 Português

*Texas Instruments Holland B.V.
Rutherfordweg 102
3542 CG Utrecht—The Netherlands*

CE

© 2000 Texas Instruments Incorporated

<http://www.ti.com/calc>
ti-cares@ti.com


E2006/OM/12L1/A

Introdução

Instalar o rolo de papel


1. Remova a tampa do compartimento da impressora.
2. Levante o suporte do papel para que se estenda para trás do compartimento da impressora.
3. Remova os materiais de empacotamento do compartimento da impressora.
4. Instale a tampa do compartimento da impressora.
5. Ligue a calculadora a uma tomada eléctrica.
6. Defina o interruptor da calculadora para **ON**.
7. Coloque o rolo de papel no suporte.
8. Insira a extremidade do papel na ranhura existente na parte posterior da calculadora como mostrado. Para evitar encravamentos de papel, utilize papel bond de excelente qualidade.

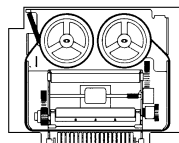


9. Prima sem soltar  durante a colocação do papel na ranhura.

Nota: para evitar danos na impressora (que podem anular a garantia), mova o interruptor **PRINTER** para **OFF** quando utilizar a calculadora sem papel.


















Substituir a fita de tinta de 2 cores





1. Remova o rolo de papel e prima  para remover o papel restante.
2. Defina o interruptor da calculadora para **OFF**.
3. Remova a tampa do compartimento da impressora.
4. Levante cada rolo de fita até não haver fita na impressora.
5. Coloque a fita nova (lado vermelho na parte inferior) no compartimento e prima a fita até ficar encaixada.
6. Coloque a fita à volta das guias e ao longo do tambor de impressão como mostrado na imagem.







7. Instale a tampa do compartimento da impressora.

Descrições das teclas

	Adiciona o imposto ao valor apresentado no visor.
	Subtrai o imposto do valor apresentado no visor.
	Selecciona um ícone de moeda ou define a taxa para uma moeda opcional. Mostra a segunda moeda seleccionada.
	Converte da segunda moeda para a primeira moeda.
	Converte da primeira moeda para a segunda moeda.
	Avança o papel.
	Remove o último dígito introduzido no visor. Mostra os ícones das moedas. Mostra a primeira moeda seleccionada.
	Calcula o preço de venda e o lucro ou perda de um item.
	Imprime um número de referência ou data sem afectar os cálculos.
	Interpreta o número apresentado no visor como uma percentagem.
	Muda o sinal (+ ou -) do número apresentado.
	Se premir uma vez, apaga uma entrada. Se premir duas vezes, apaga um excesso ou cálculo.
	Se premir uma vez, mostra e imprime o total geral de todos os totais. Se premir duas vezes, apaga o total geral. Está activa apenas se PRINTER = GT .
	Mostra e imprime o total, mas não apaga o total.
	Mostra e imprime o total e apaga o total. Reinicia também o contador de itens (IC) para zero.
	Mostra e imprime o valor em memória e apaga a memória. Apaga também M do visor e reinicia o contador de itens da memória para zero.
	Mostra e imprime o total actual em memória, mas não apaga a memória.

-  Subtrai o valor apresentado da memória. Se houver uma operação de multiplicação ou divisão pendente,  completa-a e subtrai o resultado da memória.
-  Adiciona o valor apresentado à memória. Se houver uma operação de multiplicação ou divisão pendente,  completa-a e adiciona o resultado à memória.

Imprimir (Interruptor POWER)

- OFF** A calculadora é desligada.
- ON** Os cálculos são apresentados mas não impressos.
- PRT** Os cálculos são apresentados e impressos.
- IC** A impressora e o contador de itens estão activos. Para apagar o contador de itens, prima  ou .
- GT** Acumula uma execução do total geral de todos os cálculos efectuados até apagar o total geral. Para imprimir um total geral, prima . Para apagar o total geral, prima novamente .

Definir decimais (Interruptor DECIMAL)

Para cálculos que **não** sejam conversões de moedas:

- +** Permite adicionar e subtrair números sem introduzir o ponto decimal (dígite 5321 para obter 53,21). Apresenta duas casas decimais.
- F** O número de casas decimais depende do resultado.
- 0,2,3,4,6** Define o número de casas decimais para 0, 2, 3, 4 ou 6.

Para cálculos de conversão de moedas:

	Euro apresenta:	Outras moedas apresenta:
+	F	F
F	2	2
0	2	0
2	2	2
3	2	3
4	2	4
6	2	6

Arredondar (Interruptor ROUND)

- ↓ Os resultados são arredondados para baixo (se DECIMAL = 1, 2,33 arredonda para 2,3).
- 5/4 Os resultados são arredondados para cima e para baixo, dependendo do valor e da definição decimal (se DECIMAL = 2, 2,349 arredonda para 2,35).
- ↑ Os resultados são arredondados (se DECIMAL = 1, 2,33 arredonda para 2,4).

Converter moedas

As moedas dos países que participam na União Monetária e as suas taxas de câmbio são guardadas numa lista da calculadora.

Pode guardar até cinco taxas de câmbio adicionais na calculadora (CC1, CC2, CC3, CC4 e CC5).

Moeda	Lista #	Ícone	Taxa
Euro €	00	EUR	1.00000
Franco belga	01	bEF	40.3399
Marco alemão	02	dEM	1.95583
Peseta espanhola	03	ESP	166.386
Franco francês	04	FrF	6.55957
Libra irlandesa	05	IEP	0.787564
Lira italiana	06	ItL	1936.27
Franco luxemburguês	07	LUF	40.3399
Florim holandês	08	nLG	2.20371
Xelim austríaco	09	AtS	13.7603
Escudo português	10	PIE	200.482
Marka finlandesa	11	FIN	5.94573
CC1	12		
CC2	13		
CC3	14		
CC4	15		
CC5	16		

Exemplo Converter 20 Euro para ITL.

DECIMAL = 2

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0- C
	SEt	0.
	EUR=1.00000	
	1,EU=1.00000	#1-00 1-00000 €
	SEt	0.
	7 vezes	ItL=1.936.27
	2,ItL=1.936.27	#2-06 1.936-27 R#
	0.	0- C
	38,725.40 †	20- €
		#2.06 1.936-27 R#
		38,725-40 #
Para reconverter, prima		
	20. ††	20- €

† As marcas ' antes de cada um dos dois últimos dígitos no visor indicam que este valor é apresentado na segunda moeda seleccionada.

†† A marca ' antes do último dígito do visor indica que este valor é apresentado na primeira moeda seleccionada.

Os números apresentados na impressão são explicados da seguinte forma:

#1-00 1-00000 €

#2-06 1,936-27 R#

A primeira coluna (#1 e #2) indica as duas moedas seleccionadas para conversão.

A segunda coluna (00 e 06) indica cada número da lista de moedas da calculadora. O Euro é o número "00" e a Lira é o número "06".

A terceira coluna apresenta a taxa de câmbio da moeda.

A quarta coluna apresenta o símbolo "€" para o Euro e "R#" para as outras moedas.

Exemplo Converter 45 ATS para DEM.

DECIMAL = 0

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0- C
	SEt	0.
	10 vezes	AtS=13.7603
	1,AtS=13.7603	#1-09 13-7603 R#
	SEt	0.
	3 vezes	dEM=1.95583
	2,dEM=1.95583	#2-02 1-95583 R#
	0.	0- C
	'16. †	45- #
		#1-09 13-7603 R#
		3-2702775375536 €
		#2-02 1-95583 R#
		6- #
Para reconverter, prima		
	45. ††	#1-09 13-7603 R#
		45- #

† As marcas ' antes de cada um dos dois últimos dígitos no visor indicam que este valor é apresentado na segunda moeda seleccionada.

†† A marca ' antes do último dígito do visor indica que este valor é apresentado na primeira moeda seleccionada.

Definir uma taxa de câmbio adicional

Utilizar CC1, CC2, CC3, CC4 e CC5 para definir as taxas de câmbio das moedas não pertencentes à União Monetária.

- Defina a taxa de conversão para USD como CC1.
1 Euro = USD 0,95

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0- C
	SET	0.95
	CC1=0.95	
	CC1=0.950000	...12 0-950000 R#

Nota: se definir uma taxa negativa, a calculadora mostra um erro. (E).
Prima para apagar o erro.

2. Selecione o Euro e CC1 como duas moedas:

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0° C
	SEt	0.
	EUR=1.00000	#1°00 1°00000 €
	SEt	0.
13 vezes	CC1=0.950000	#2°12 0°950000 R#
	2,CC1=0.950000	#2°12 0°950000 R#

3. Converta USD100 para Euro.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0° C
	105.2°6	100° #
		#2°12 0°950000 R#
		105°26 €
Para reconverter, prima	1°00. #2°12 0°950000 R#	100° #

Rechamar e imprimir taxas de câmbio

Pode imprimir automaticamente as taxas das duas moedas selecionadas para conversão. POWER = PRT

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	SEt	0. 0° C
	0.	0°00000 RT
		0°00000 R#
		#1°00 1°00000 €
		#2°12 0°950000 R#

Nota: se definir uma taxa de câmbio, esse número é impresso primeiro com o símbolo RT antes do número.

Pode também apresentar e imprimir as taxas de câmbio definidas.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	SEt	0.
	1.EUR=1.00000	#1°00 1°00000 €
	SEt	0.
	2,CC1=0.950000	#2°12 0°950000 R#

Além disso, pode imprimir a tabela de moedas completa.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	SEt=	0. 0° C
	0.	0°00000 RT
		0°00000 R#
		#1°00 1°00000 €
		°01 40°3399 R#
		°02 1°95583 R#
		°03 166°386 R#
		:
		#2°12 0°950000 R#
		°13 1°00000 R#
		°14 1°00000 R#
		°15 1°00000 R#
		°16 1°00000 R#

Efectuar cálculos básicos

Adição e Subtração **12,41 – 3,95 + 5,40 = 13,86**

ROUND = 5/4, DECIMAL = +, POWER = IC

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0° C
	12.41	12°41 +
	8.46	3°95 −
	002	8°46 ◊
	13.86	5°40 +
	003	13°86 *

Multiplicação e Divisão **11,32 × (−6) ÷ 2 = −33,96**

ARREDONDAMENTO = 5/4, DECIMAL = F, POTÊNCIA = PRT

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0° C
	11.32	11°32 ×
	67.92	6° ÷
	33.96	2° =
		33°96 *

Raiz quadrada **2,5² = 6,25**

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0° C
		2°5 ×
		2°5 =
	6.25	6°25 *

Recíproco **1/25 = 0,04**

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0° C
		25° ÷
		25° =
		1° *
		1° =
	0.04	0°04 *

Calcular percentagens

ROUND = 5/4, DECIMAL = F, POWER = PRT

Porcentagem 49 x 15%

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0° C
	49.	49° ×
		15° ÷
	7.35	7°35 *

Relação de percentagem 29,5 é que percentagem de 25?

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
	0.	0° C
	29.5	29°5 ÷
		25° ÷
	118.	118° *

Utilizar constantes

ROUND = 5/4, DECIMAL = F, POWER = PRT

Multiplicar por uma constante $5 \times 3 = 15$ $5 \times 4 = 20$

O primeiro número de uma multiplicação é o multiplicador da constante.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
[CE/C]	0.	0- C
5 [x]	5.	5- x
3 [=]		3- =
	15.	15- *
4 [=]		4- =
	20.	20- *

Dividir por uma constante $66 \div 3 = 22$ $90 \div 3 = 30$

O segundo número de uma divisão é o divisor da constante.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
[CE/C]	0.	0- C
66 [÷]	66.	66- ÷
3 [=]		3- =
	22.	22- *
90 [=]		90- =
	30.	30- *

Utilizar a memória

ROUND = 5/4, DECIMAL = 2, POWER = PRT

Multiplicação com teclas de memória

Necessita de 3 itens a 10,50 e 5 itens a 4,95. A utilização das teclas de memória não perturba o cálculo actual.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
[MT] \dagger 10.5 [x] 3 [M+]		10-5 x
		3- =
M	31.50	31-50 M+
4.95 [x] 5 [M+]		4-95 x
		5- =
M	24.75	24-75 M+
[MS] $\dagger\dagger$	M	56-25 M0
4.95 [x] 5 [M+] $\dagger\dagger\dagger$		4-95 x
		5- =
M	24.75	24-75 M-
[MT]	31.50	31-50 M*

\dagger **[MT]** imprime o total da memória actual e apaga a memória.

$\dagger\dagger$ Calcule um subtotal da memória para ver o valor total da encomenda.

$\dagger\dagger\dagger$ Decide não encomendar o último item.

Calcular a margem de lucro bruto

ROUND = 5/4, DECIMAL = 2, POWER = PRT

Calcular lucros

Um item custa 65,00. Quer ter um lucro de 40%. Calcule o preço de venda.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
[CE/C]	0.	0- C
65 [GPM]	65.	65- M
40 [=]		40- %
		43-3333333333 Δ *
	108.33	108-33 *

Calcular perdas

Um item custa 35.000. Tem de o vender, mas só pode perder 33,3%. Calcule o preço de venda.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
[CE/C]	0.	0- C
35000 [GPM]	35,000.	35,000- M
33.3 [=] [=]		33-30 -
		33-30 -%
		8 743-435858965 Δ *
	26,256.56	26 256-56 *

Calcular impostos

Armazenar uma taxa de imposto Taxa de imposto = 8,25%.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
[CE/C]	0.	0- C
8 [÷] 2 [5] [SET]	SEt	8.25
[TAX+] ou [TAX-]	t=	8.25000 RT

Nota: a taxa de imposto permanece guardada quando desactivar a calculadora, mas não quando desligar a calculadora.

ROUND = 5/4, DECIMAL = F, POWER = PRT

Calcular suplemento 1.450 + taxa de 15%

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
[CE/C]	0.	0- C
1 [5] [SET]	Set	15.
[TAX+]	t=	15.0000
1450 [TAX+]		1 450- RT
		15-0000 RT
		217-5 Δ +
	1,667.5	1 667-5 *

Calcular desconto 235 - 17,5%

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
[CE/C]	0.	0- C
1 [7] [÷] [5] [SET] [TAX+]	Set	17.5
	t=	17.5000
235 [TAX-]		235- RT
		17-5000 RT
		35- Δ -
	200.	200- *

Apresentar a taxa de imposto definida actualmente

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
[CE/C]	0.	0- C
[SET]	SEt	0.
[TAX+] ou [TAX-]	t=	17.5000 RT

Calcular um total geral

ROUND = 5/4, DECIMAL = F, POWER = GT

Calcular um total geral

Opera um negócio. Calcule as despesas para cada um dos primeiros três meses do ano e as despesas totais para o primeiro trimestre do ano.

	Janeiro	Fevereiro	Março
Aluguer:	\$500	\$500	\$500
Utilitários:	\$103	\$96	\$84
Telefone:	\$32	\$44	\$38
Materiais:	\$535	\$614	\$587

Antes de começar, prima duas vezes **II/GT** para apagar o registo do total geral.

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
II/GT	000	G
	0.	0· G◊
II/GT	000	G
	0.	0· G*
CE/C	0.	0· C

Nota: o resultado impresso quando premir **II/GT** pode não ser zero como mostrado acima.

Janeiro:

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
5 0 0 +	500.	500· +
1 0 3 +	603.	103· +
3 2 +	635.	32· +
5 3 5 +	1,170.	535· +
CE/C	004	
G	1,170.	1 170· G+

Fevereiro:

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
5 0 0 +	G 500.	500· +
9 6 +	G 596.	96· +
4 4 +	G 640.	44· +
6 1 4 +	G 1,254.	614· +
CE/C	004	
G	1,254.	1 254· G+

Março:

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
5 0 0 +	G 500.	500· +
8 4 +	G 584.	84· +
3 8 +	G 622.	38· +
5 8 7 +	G 1,209.	587· +
CE/C	004	
G	1,209.	1 209· G+

Total do primeiro trimestre:

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
II/GT	G 3,633.	003 G
		3 633· G◊
II/GT		003 G
	3,633.	3 633· G*

Nota: se premir **II/GT**, imprime o subtotal geral (indicado por G◊); se premir **II/GT** uma segunda vez imprime o total geral (indicado por G*) e, em seguida, apaga o registo.

Utilizar a segunda memória (II)

ROUND = 5/4, DECIMAL = 0, POWER = PRT

Esta calculadora tem uma Segunda memória. Os cálculos da segunda memória utilizam a tecla **II/GT**. É fornecido um exemplo abaixo.

Adição e Subtração

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
II/GT CE/C	0.	0· C
5 6 4 II/GT +	II 564.	564· II+
1 5 II/GT +	II 15.	15· II+
II/GT %TAX	II 579.	579· II◊
3 2 II/GT =	II 32.	32· II-
II/GT CE/C	547.	547· II*

Multiplicação

$$(12 \times 3) + (25 \times 4) - (13 \times 8)$$

Introduzir/Premir	Apresentar	Imprimir
II/GT CE/C	0.	0· II*
1 2 3 II/GT +	12.	12· x
II	3.	3· II+
II/GT	36.	36· M+
2 5 4 II/GT +	25.	25· x
II/M	4.	4· II+
II/GT	100.	100· M+
II/GT MS	136.	136· M◊
1 3 8 II/GT =	13	13· x
II/M	8.	8· II-
II/GT	104.	104· M-
II/GT MT	32.	32· M*

Apagar erros e excessos

Corrigir erros de introdução

Se não premir uma tecla de operação:

- Para apagar uma entrada incorrecta, prima **CE/C**.
- Para apagar o último dígito, prima **CE/C**.

Se premir uma tecla de operação:

- Para cancelar uma entrada incorrecta, prima a tecla de operação oposta. (Aplica-se apenas a cálculos com **+**, **=**, **II/GT** ou **II/M**.)

Indicadores e condições de erro e excesso

Se dividir por zero ou calcular um preço de venda com uma margem de 100%, ocorre um erro.

Ocorre um excesso, se calcular um resultado com demasiados dígitos para a calculadora apresentar ou imprimir.

Para apagar um erro ou excesso, prima **CE/C**. A memória não é apagada, excepto se o erro ou excesso ocorrer num cálculo de memória.

English – Service & Warranty

For information about TI products, warranty, and service, see the enclosed warranty statement, contact TI by e-mail, or visit us on the World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Français – Services & Garantie

Pour de plus amples informations sur les produits, la garantie et les services TI, consultez la garantie fournie avec ce produit, contactez TI par e-mail ou consultez notre site sur le World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Deutsch – Kundendienst & Garantie

Weitere Informationen über TI-Produkte, Garantie- und Kundendienstleistungen erhalten Sie aus der beiliegenden Garantiekarte, per e-mail oder auf unseren Internetseiten.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Italiano – Assistenza e garanzia

Per informazioni sui prodotti, sulla garanzia e sull'assistenza TI, vedere la dichiarazione di garanzia acclusa, rivolgersi alla TI via e-mail, oppure visitare il nostro sito World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Nederlands – Service & Garantie

Voor informatie over TI producten, garantie en service, zie de bijgesloten garantieverklaring, neem contact op met TI via e-mail of bezoek ons op het World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Español – Servicio y Garantía

Para obtener más información sobre productos de TI, garantía y servicio técnico, consulte el documento de garantía adjunto, póngase en contacto con TI mediante correo electrónico o visítenos en la World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Português – Manutenção e Garantia

Para obter informações sobre os produtos da TI, sobre a garantia e serviços de manutenção, consulte a declaração de garantia que acompanha o produto, contate a TI por correio eletrônico ou visite-nos na World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Dansk – Service og garanti

Yderligere oplysninger om TI's produkter, garanti og service får du i den medfølgende garantierklæring, ved at kontakte TI via e-mail eller ved at besøge vor hjemmeside på World Wide Web.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Svenska – Service och garanti

För information om produkter från TI, garanti och service, se bifogade garantivillkor, kontakta TI via e-post eller besök oss på Internet.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Norsk – Service og garanti

Du finner opplysninger om TI-produkter, garanti og service i det vedlagte garantibrevet, ved å kontakte TI via e-post eller besøke oss på WWW.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Suomi – Huolto ja takuu

Tietoja TI-tuotteista, takuusta ja huollosta on oheisessa takuuselityksessä sekä TI:n WWW-sivuilla. Voit ottaa Texas Instrumentsiin yhteyttä myös sähköpostitse.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>

Polski – Servis i gwarancja

Aby uzyskać informacje o produktach, gwarancji i serwisie TI, zapoznaj się z załączonymi warunkami gwarancji, skontaktuj się z TI za pośrednictwem poczty elektronicznej lub odwiedź nasze strony WWW.
ti-cares@ti.com <http://www.ti.com/calc>